

**Fahne für die Fraktionen
mit den Anträgen der beiden Finanzkommissionen**
12. November 2014

14.041ns Voranschlag 2015

		Entwurf des Bundesrates	Nachmeldungen des Bundesrates, resp. der Verwaltungsdelegation	Anträge der Finanzkommission des Nationalrates	Anträge der Finanzkommission des Ständerates	Bemerkungen
		vom 20. August 2014	vom 27. August 2014, 3. September 2014, 19. September 2014 und 7. November 2014	vom 5.-7. November 2014	vom 10.-11. November 2014	
		Zustimmung zum Entwurf resp. zu den Nachmeldungen, wo nichts vermerkt ist.				Zustimmung zum Entwurf resp. zu den Nachmeldungen, wo nichts vermerkt ist.
Botschaft Band 2A / Departement / Amt / Seite / Aufwandskredit (A) - Ertragsposition (E)		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
A VORANSCHLAG DER VERWALTUNGSEINHEITEN						
1 BEHÖRDEN UND GERICHE						
101 Bundesversammlung						
<i>Erfolgsrechnung</i>						
11	A2101.0103	Sessionen des Nationalrates	7 579 200	7 739 200	noch offen ¹⁾	
				Mehrheit	Minderheit	
				(Kiener Nellen, Carobbio Guscetti, Fischer Roland, Fridez, Gmür, Gschwind, Gysi, Hadorn, Jositsch, Quadranti, Vischer Daniel)		
11	A2101.0108	Internationale Beziehungen	500 000	350 000	gemäss BR, resp. VD	

¹⁾ Das Büro des NR beschloss am 7. November 2014, die Sondersession vom Mai 2015 um einen Tag zu verlängern. Dafür müssen zusätzliche Mittel in den Voranschlag 2015 eingestellt werden. Der FK-N wurde mitgeteilt, dass das Büro einen solchen Beschluss fassen könnte. Da die Kommission die Beratungen vor dem Entscheid des Büros abschloss, beauftragte sie ihren Präsidenten, nötigenfalls einen Einzelantrag einzureichen, um die benötigten Mittel einzustellen. Die FK-S tagte am 10./11. November und beschloss die Erhöhung der Position im ordentlichen Verfahren.

Botschaft Band 2A / Departement / Amt / Seite / Aufwandkredit (A) - Ertragsposition (E)			Entwurf des Bundesrates	Nachmeldungen des Bundesrates, resp. der Verwaltungsdelegation	Anträge der Finanzkommission des Nationalrates	Anträge der Finanzkommission des Ständerates	Bemerkungen	
			Fr.	Fr.	Fr.			
2	DEPARTEMENT FÜR AUSWÄRTIGE ANGELEGENHEITEN							
202	Eidgenössisches Departement für auswärtige Angelegenheiten							
	<i>Erfolgsrechnung</i>							
					Mehrheit	Minderheit		
					(Vischer Daniel, Carobbio Guscetti, Gilli, Gysi, Hadorn, Jositsch, Kiener Nellen, Wermuth)			
29	A2100.0001	Personalbezüge und Arbeitgeberbeiträge	394 708 900		397 908 900		Gemeinsamer Antrag mit Position 202/A2119.0001.	
					Mehrheit	Minderheit		
					(Vischer Daniel, Carobbio Guscetti, Gilli, Gysi, Hadorn, Jositsch, Kiener Nellen, Wermuth)			
30	A2119.0001	Übriger Betriebsaufwand	180 950 300		183 600 300		Gemeinsamer Antrag mit Position 202/A2100.0001.	
					Mehrheit	Minderheit I		
						(Vischer Daniel, Carobbio Guscetti, Gilli, Gysi, Hadorn, Jositsch, Kiener Nellen, Wermuth)		
						Minderheit II		
						(Quadranti, Carobbio Guscetti, Feller, Fischer, Roland, Gilli, Gschwind, Gysi, Hadorn, Jositsch, Kiener Nellen, Vischer Daniel)		
						Mehrheit	Minderheit	
							(Hösli, Germann)	
30	A2310.0547	Bestimmte Aktionen der Entwicklungszusammenarbeit	973 894 900	898 894 900	984 894 900	gemäss BR	898 894 900	Minderheit I: Gemeinsamer Antrag mit den Minderheiten I der Positionen 202/A2310.0548, 202/A2310.0550, 202/A2310.0554 und 202/A2310.0556.

Botschaft Band 2A / Departement / Amt / Seite / Aufwandkredit (A) - Ertragsposition (E)			Entwurf des Bundesrates	Nachmeldungen des Bundesrates, resp. der Verwaltungsdelegation	Anträge der Finanzkommission des Nationalrates		Anträge der Finanzkommission des Ständerates		Bemerkungen
			Fr.	Fr.	Mehrheit	Minderheit I (Vischer Daniel, Carobbio Guscetti, Gilli, Gysi, Hadorn, Jositsch, Kiener Nellen, Wermuth)	Minderheit II (Fischer Roland, Carobbio Guscetti, Feller, Gilli, Gschwind, Gysi, Hadorn, Jositsch, Kiener Nellen, Quadranti, Vischer Daniel)	Mehrheit	
30	A2310.0548	Multilaterale Entwicklungszusammenarbeit	314 000 000	307 000 000	297 000 000	312 500 000	gemäss BR (307 000 000)	297 000 000	Nachmeldung des BR: Gemeinsam mit der Position 202/A2310.0556 (Kompensation). Minderheit I: Gemeinsamer Antrag mit den Minderheiten I der Positionen 202/A2310.0547, 202/A2310.0550, 202/A2310.0554 und 202/A2310.0556.
30	A2310.0550	Finanzielle Unterstützung humanitärer Aktionen	378 997 600				385 997 600		Gemeinsamer Antrag mit den Minderheiten I der Positionen 202/A2310.0547, 202/A2310.0548, 202/A2310.0554 und 202/A2310.0556.

			Entwurf des Bundesrates	Nachmeldungen des Bundesrates, resp. der Verwaltungsdelegation	Anträge der Finanzkommission des Nationalrates		Anträge der Finanzkommission des Ständerates		Bemerkungen	
			Fr.	Fr.	Fr.					
					Mehrheit	Minderheit I (Vischer Daniel, Carobbio Guscetti, Gilli, Gysi, Hadorn, Jositsch, Kiener Nellen, Wermuth)	Minderheit II (Fischer Roland, Carobbio Guscetti, Feller, Gilli, Gschwind, Gysi, Hadorn, Jositsch, Kiener Nellen, Quadranti, Vischer Daniel)	Mehrheit	Minderheit (Höslì)	
Botschaft Band 2A / Departement / Amt / Seite / Aufwandkredit (A) - Ertragsposition (E)										
30	A2310.0554	Osthilfe	163 583 200		149 583 200	166 083 200	gemäss BR	149 583 200		Minderheit I: Gemeinsamer Antrag mit den Minderheiten I der Positionen 202/A2310.0547, 202/A2310.0548, 202/A2310.0550 und 202/A2310.0556.
					Mehrheit	Minderheit I (Vischer Daniel, Carobbio Guscetti, Gilli, Gysi, Hadorn, Jositsch, Kiener Nellen, Wermuth)				Nachmeldung des BR: kompensiert in der Position 202/A2310.0548. Siehe Auswirkungen auf dem Verpflichtungskredit, Seite A13.
30	A2310.0556	Zivile Konfliktbearbeitung und Menschenrechte	75 615 100	82 615 100		84 115 100				Gemeinsamer Antrag mit den Minderheiten I der Positionen 202/A2310.0547, 202/A2310.0548, 202/A2310.0550 und 202/A2310.0554.

		Entwurf des Bundesrates	Nachmeldungen des Bundesrates, resp. der Verwaltungsdelegation	Anträge der Finanzkommission des Nationalrates	Anträge der Finanzkommission des Ständerates	Bemerkungen
		Fr.	Fr.	Fr.		
3 DEPARTEMENT DES INNERN						
303 Eidg. Büro für die Gleichstellung von Frau und Mann						
<i>Erfolgsrechnung</i>						
				Mehrheit	Minderheit (Quadranti, Carobbio Guscetti, Gilli, Gysi, Hadorn, Jositsch, Kiener Nellen, Vischer Daniel, Wermuth)	
40	A2310.0138	Massnahmen Gleichstellung Frau/Mann	4 483 400		4 900 000	
318 Bundesamt für Sozialversicherungen						
<i>Erfolgsrechnung</i>						
				Mehrheit	Minderheit (Gysi, Carobbio Guscetti, Gilli, Hadorn, Jositsch, Kiener Nellen, Quadranti, Vischer Daniel, Wermuth)	
57	A2310.0333	Dachverbände der Familienorganisationen	1 236 300		2 000 000	
				Mehrheit	Minderheit (Schwander, Amaudruz, Grin, Miesch, Schibli)	
57	A2310.0334	Familienergänzende Kinderbetreuung	19 000 000	26 500 000	gemäss BR	26 500 000
341 Bundesamt für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen						
<i>Erfolgsrechnung</i>						
				Mehrheit	Minderheit (Fischer Roland, Carobbio Guscetti, Gilli, Gmür, Gysi, Hadorn, Jositsch, Kiener Nellen, Miesch, Quadranti, Vischer Daniel, Wermuth)	Mehrheit Minderheit (Fetz, Altherr)
58	A2310.0122	Qualitätssicherung Milch	3 013 800	3 987 500	gemäss BR	3 987 500 gemäss BR

Botschaft Band 2A / Departement / Amt / Seite / Aufwandkredit (A) - Ertragsposition (E)			Entwurf des Bundesrates	Nachmeldungen des Bundesrates, resp. der Verwaltungsdelegation	Anträge der Finanzkommission des Nationalrates	Anträge der Finanzkommission des Ständerates	Bemerkungen
			Fr.	Fr.	Fr.		
5	DEPARTEMENT FÜR VERTEIDIGUNG, BEVÖLKERUNGSSCHUTZ UND SPORT						
525	Verteidigung						
	<i>Erfolgsrechnung</i>						
					Mehrheit	Minderheit (Gysi, Carobbio Guscetti, Fischer Roland, Gasche, Gilli, Hadorn, Jositsch, Kiener Nellen, Quadranti, Vischer Daniel, Wermuth)	
90	A2115.0001	Beratungsaufwand	24 811 200			21 811 200	
91	A2119.0001	Übriger Betriebsaufwand	97 882 800	107 582 800			Siehe Auswirkungen auf dem Verpflichtungskredit. Seite A12.

		Entwurf des Bundesrates	Nachmeldungen des Bundesrates, resp. der Verwaltungsdelegation	Anträge der Finanzkommission des Nationalrates	Anträge der Finanzkommission des Ständerates	Bemerkungen
		Fr.	Fr.	Fr.		
6 FINANZDEPARTEMENT						
605 Eidgenössische Steuerverwaltung						
<i>Erfolgsrechnung</i>						
114	E1100.0114	Direkte Bundessteuer	20 369 000 000	Mehrheit (Kiener Nellen, Carobbio Guscetti, Gysi, Hadorn, Jositsch, Vischer Daniel, Wermuth)	Minderheit 20 419 000 000	
114	E1100.0118	Mehrwertsteuer	23 770 000 000	Mehrheit (Kiener Nellen, Carobbio Guscetti, Gysi, Hadorn, Jositsch, Vischer Daniel, Wermuth)	Minderheit 23 970 000 000	
114	A2100.0001	Personalbezüge und Arbeitgeberbeiträge	157 737 400	Mehrheit (Schibli, Amaudruz, Grin, Hausammann, Miesch, Müller Thomas, Schwander)	Minderheit 153 595 600	
606 Eidgenössische Zollverwaltung						
<i>Erfolgsrechnung</i>						
118	A2310.0211	Ausfuhrbeiträge landwirtschaftliche Verarbeitungsprodukte	70 000 000	Mehrheit (Kiener Nellen, Carobbio Guscetti, Fischer Roland, Gilli, Gysi, Hadorn, Jositsch, Vischer Daniel, Wermuth)	Minderheit I (Schibli, Schwander)	Minderheit II 90 000 000
				82 000 000	gemäss BR	

Botschaft Band 2A / Departement / Amt / Seite / Aufwandkredit (A) - Ertragsposition (E)			Entwurf des Bundesrates	Nachmeldungen des Bundesrates, resp. der Verwaltungsdelegation	Anträge der Finanzkommission des Nationalrates	Anträge der Finanzkommission des Ständerates		Bemerkungen
			Fr.	Fr.	Fr.			
7	DEPARTEMENT FÜR WIRTSCHAFT, BILDUNG UND FORSCHUNG							
704	Staatssekretariat für Wirtschaft							
	<i>Erfolgsrechnung</i>							
					Mehrheit	Minderheit (Schwander, Amaudruz, Miesch, Müller Thomas)		
137	A2310.0370	Wirtschaftliche Entwicklungszusammenarbeit	244 184 600			219 184 600		
708	Bundesamt für Landwirtschaft							
	<i>Erfolgsrechnung</i>							
					Mehrheit	Minderheit (Fischer Roland, Carobbio Guscelli, Gilli, Gysi, Hadorn, Jositsch, Kiener Nellen, Vischer Daniel, Wermuth)	Mehrheit	Minderheit (Fetz)
141	A2310.0144	Pflanzen- und Tierzucht	34 579 300	37 579 300	gemäss BR	37 579 300	gemäss BR	
					Mehrheit	Minderheit (Fischer Roland, Carobbio Guscelli, Gilli, Gysi, Hadorn, Jositsch, Kiener Nellen, Quadranti, Vischer Daniel, Wermuth)	Mehrheit	Minderheit (Fetz)
141	A2310.0341	Umschulungsbeihilfen	150 000	850 000	gemäss BR	850 000	gemäss BR	

			Entwurf des Bundesrates	Nachmeldungen des Bundesrates, resp. der Verwaltungsdelegation	Anträge der Finanzkommission des Nationalrates		Anträge der Finanzkommission des Ständerates		Bemerkungen	
			Fr.	Fr.	Fr.					
					Mehrheit	Minderheit I (Gasche, Quadranti)	Minderheit II (Fischer Roland, Carobbio Guscetti, Gilli, Gysi, Hadorn, Jositsch, Kiener Nellen, Vischer Daniel, Wermuth)	Mehrheit	Minderheit (Fetz)	
142	A2310.0147	Beihilfen Viehwirtschaft	2 060 500		6 060 500	3 060 500	gemäss BR	6 060 500	5 060 500	
					Mehrheit	Minderheit (Fischer Roland, Carobbio Guscetti, Gilli, Gysi, Hadorn, Jositsch, Kiener Nellen, Vischer Daniel, Wermuth)		Mehrheit	Minderheit (Fetz)	
142	A2310.0148	Beihilfen Pflanzenbau	61 242 600		72 342 600		gemäss BR	62 242 600	gemäss BR	
					Mehrheit	Minderheit I (Quadranti, Gasche)	Minderheit II (Fischer Roland, Carobbio Guscetti, Gilli, Gysi, Hadorn, Jositsch, Kiener Nellen, Vischer Daniel, Wermuth)	Mehrheit	Minderheit (Fetz)	
142	A2310.0490	Direktzahlungen Landwirtschaft	2 724 967 800		2 808 967 800	2 774 967 800	gemäss BR	2 780 967 800	2 730 967 800	
		<i>Investitionsrechnung</i>			Mehrheit	Minderheit (Grin, Amaudruz, Feller, Hausammann, Miesch, Müller Thomas, Schibli, Schwander)				
143	A4200.0111	Investitionskredite Landwirtschaft	15 300 000		10 300 000	21 000 000				

Botschaft Band 2A / Departement / Amt / Seite / Aufwandkredit (A) - Ertragsposition (E)			Entwurf des Bundesrates	Nachmeldungen des Bundesrates, resp. der Verwaltungsdelegation	Anträge der Finanzkommission des Nationalrates	Anträge der Finanzkommission des Ständerates	Bemerkungen
			Fr.	Fr.	Fr.		
725 Bundesamt für Wohnungswesen							
<i>Investitionsrechnung</i>							
148	A4200.0102	Förderung von gemeinnützigen Bauträgern	20 000 000		29 550 000		
					<p>Mehrheit</p> <p>Minderheit (Vischer Daniel, Carobbio Guscetti, Gilli, Gysi, Hadorn, Jositsch, Kiener Nellen, Wermuth)</p>		

		Entwurf des Bundesrates	Nachmeldungen des Bundesrates, resp. der Verwaltungsdelegation	Anträge der Finanzkommission des Nationalrates	Anträge der Finanzkommission des Ständerates	Bemerkungen
		Mio Fr.	Mio Fr.	Mio Fr.	Mio Fr.	
Mit dem Voranschlag 2015 beantragte Verpflichtungskredite						
Der Ausgabenbremse unterstellt						
4	JUSTIZ- UND POLIZEIDEPARTEMENT					
402	Bundesamt für Justiz					
193	V0245.00 A4300.0156	Finanzierung Administrativhaft	120,0			
5	DEPARTEMENT FÜR VERTEIDIGUNG, BEVÖLKERUNGSSCHUTZ UND SPORT					
525	Verteidigung					
193	V0008.00 A2150.0103	Projektierung, Erprobung und Beschaffungsvorbereitung (PEB)	126,7	144,2		
-	V0249.00 A2119.0001	Pandemiebereitschaft	-	50,0		
					Mehrheit	Minderheit (Niederberger, Bieri, Fetz, Häberli-Koller)
					100,0	gemäss BR
						Siehe Seite A6, Position 525/A2119.0001.

Botschaft Band 2A / Departement / Amt / Seite / Aufwandkredit (A) - Ertragsposition (E)			Früher bewilligte Verpflichtungskredite	Nachmeldungen des Bundesrates, resp. der Verwaltungsdelegation	Anträge der Finanzkommission des Nationalrates	Anträge der Finanzkommission des Ständerates	Bemerkungen
			Mio Fr.	Mio Fr.	Mio Fr.	Mio Fr.	
Früher bewilligte, laufende Verpflichtungskredite							
2 DEPARTEMENT FÜR AUSWÄRTIGE ANGELEGENHEITEN							
202 Eidgenössisches Departement für auswärtige Angelegenheiten							
195	V0012.02 A2310.0556	Massnahmen zur zivilen Menschenrechtsförderung 2012-2016	310,0	323,0			Siehe Seite A4, Position 202/A2310.0556.

**Fahne für die Fraktionen
mit den Anträgen der beiden Finanzkommissionen**
12. November 2014

B 1

Entwurf des Bundesrates

vom 20. August 2014

Nachmeldungen
des Bundesrates,
resp. der Verwaltungsdelegation

vom 27. August 2014,
3. September 2014,
19. September 2014
und 7. November 2014

Anträge
der Finanzkommission
des Nationalrates

vom 5.-7.
November 2014

Zustimmung zum Entwurf resp.
zu den Nachmeldungen, wo
nichts vermerkt ist.

Anträge
der Finanzkommission
des Ständerates

vom 10.-11.
November 2014

Zustimmung zum Entwurf
resp. zu den
Nachmeldungen, wo nichts
vermerkt ist.

**Bundesbeschluss I
über den Voranschlag für das Jahr 2015**

vom ... Dezember 2014

*Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft,
gestützt auf Artikel 126 und 167 der Bundesverfassung¹,
nach Einsicht in die Botschaft des Bundesrates vom
20. August 2014²,*

beschliesst:

¹ SR 101

² Im BBl nicht veröffentlicht

Art. 1 Erfolgsrechnung

¹ Die budgetierte Erfolgsrechnung der Schweizerischen Eidgenossenschaft für das Jahr 2015 wird genehmigt.

² Sie schliesst ab mit:

	Franken			
a. Aufwänden von	66 560 096 600	... 66 569 796 600	... 66 588 920 300	... 66 643 130 300
b. Erträgen von	67 642 374 600			
c. einem Ertragsüberschuss von	1 082 278 000	... 1 072 578 000	... 1 053 454 300	... 999 244 300

Art. 2 Investitionsbereich

Die Investitionsausgaben und die Investitionseinnahmen der Schweizerischen Eidgenossenschaft für das Jahr 2015 werden als Teil der Finanzierungsrechnung wie folgt budgetiert:

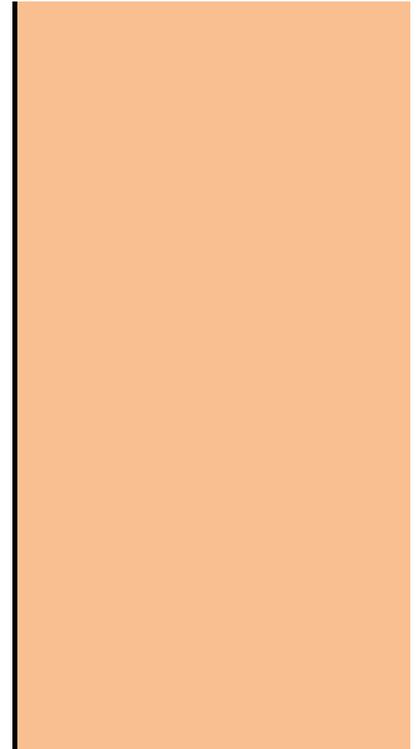
	Franken	
a. Investitionsausgaben von	7 916 942 100	... 7 911 942 100
b. Investitionseinnahmen von	209 301 900	

Art. 3 Kreditverschiebungen; Personalaufwand

¹ Das EFD (EPA) wird ermächtigt, im Einvernehmen mit den betroffenen Stellen Verschiebungen zwischen Krediten für Personalaufwand der Departemente, der Bundeskanzlei und des Bundesrates vorzunehmen.

² Die Departemente werden ermächtigt, zwischen den Krediten für Personalaufwand der ihnen zugeordneten Verwaltungseinheiten der zentralen Bundesverwaltung Verschiebungen vorzunehmen.

³ Die Verwaltungseinheiten werden ermächtigt, im Einvernehmen mit dem zuständigen Departement zwischen dem Kredit für Personalbezüge und Arbeitgeberbeiträge und dem Kredit für Beratungsaufwand Verschiebungen vorzunehmen. Diese dürfen weder 5 Prozent des für Personalbezüge und Arbeitgeberbeiträge bewilligten Kredites noch den Betrag von 5 Millionen Franken überschreiten.

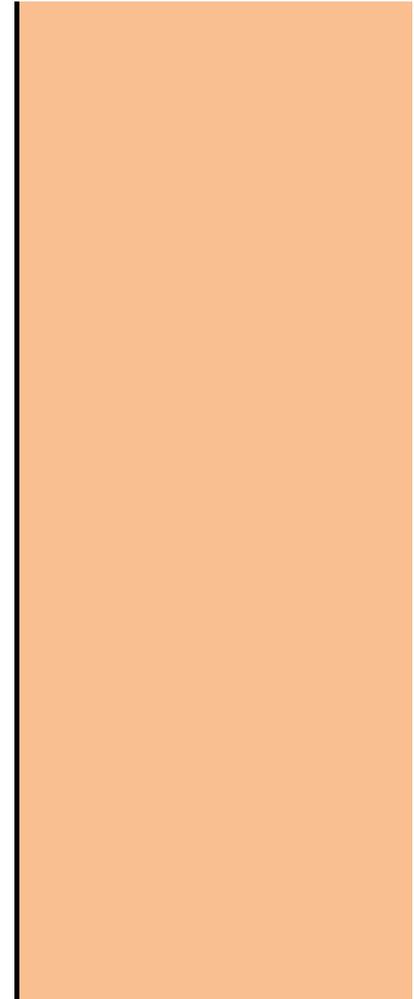


Art. 4 Kreditverschiebungen; IKT-Bereich

¹ Das EFD (ISB) wird ermächtigt, im Einvernehmen mit den betroffenen Stellen Verschiebungen zwischen den Krediten für Informatik Sachaufwand der Departemente, der Bundeskanzlei und des Bundesrates vorzunehmen. Die gleiche Ermächtigung gilt für Kreditverschiebungen zwischen den Krediten für Sach- und immaterielle Anlagen, Vorräte oder speziell bezeichneten Krediten für Informatikinvestitionen.

² Die Departemente werden ermächtigt, zwischen den Krediten für Informatik Sachaufwand der ihnen zugeordneten Verwaltungseinheiten der zentralen Bundesverwaltung Verschiebungen vorzunehmen. Sie werden ebenfalls ermächtigt, Kreditverschiebungen zwischen den Krediten für Sach- und immaterielle Anlagen, Vorräte oder speziell bezeichneten Krediten für Informatikinvestitionen vorzunehmen.

³ Die Verwaltungseinheiten werden ermächtigt, im Einvernehmen mit dem zuständigen Departement zwischen den Krediten für Informatik Sachaufwand und für Sach- und immaterielle Anlagen, Vorräte oder speziell bezeichneten Krediten für Informatikinvestitionen Verschiebungen vorzunehmen.

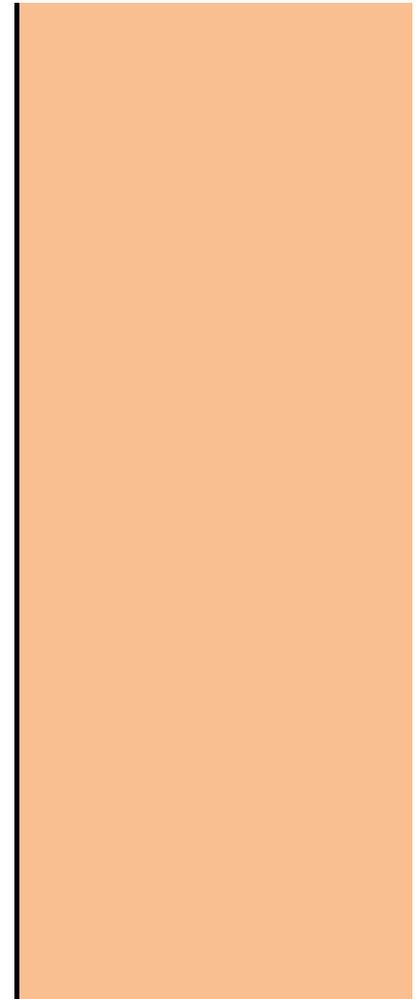


Art. 5 Übrige Kreditverschiebungen

¹ Die FLAG-Verwaltungseinheiten werden ermächtigt, im Einvernehmen mit dem zuständigen Departement zwischen dem Investitionskredit und dem Aufwandkredit des Globalbudgets Verschiebungen vorzunehmen. Diese dürfen weder 5 Prozent des bewilligten Aufwandkredites noch den Betrag von 5 Millionen Franken überschreiten.

² Das WBF wird ermächtigt, im Einvernehmen mit dem EFD (EFV und BBL) zwischen dem Investitionskredit des BBL für bauliche Massnahmen im ETH-Bereich und dem Finanzierungsbeitrag an den ETH-Bereich Verschiebungen vorzunehmen. Diese dürfen 20 Prozent des bewilligten Investitionskredites nicht überschreiten.

³ Das EDA (DEZA) wird ermächtigt, im Einvernehmen mit dem EFD (EFV) zwischen den Aufwandkrediten für die bestimmten Aktionen der Entwicklungszusammenarbeit sowie der multilateralen Entwicklungszusammenarbeit einerseits und dem Aufwandkredit für die finanzielle Unterstützung humanitärer Aktionen andererseits Verschiebungen vorzunehmen. Diese dürfen insgesamt den Betrag von 30 Millionen Franken nicht überschreiten.



Art. 6 Ausgaben und Einnahmen

Auf Grund der budgetierten Erfolgsrechnung und der budgetierten Investitionen werden im Rahmen der Finanzierungsrechnung für das Jahr 2015 genehmigt:

	Franken			
a. Gesamtausgaben von	67 003 009 000	... 67 012 709 000	... 67 031 832 700	... 67 086 042 700
b. Gesamteinnahmen von	67 665 494 900			
c. ein Einnahmenüberschuss in der Finanzierungsrechnung von	662 485 900	... 652 785 900	... 633 662 200	... 579 452 200

Art. 7 Schuldenbremse

Dem Voranschlag wird nach Artikel 126 Absatz 2 der Bundesverfassung (BV) ein Höchstbetrag für die Gesamtausgaben von 67 189 154 657 Franken zu Grunde gelegt.

**Art. 8 Planungsgrössen zu Produktgruppen von
FLAG-Verwaltungseinheiten**

Die Kosten und Erlöse der im Anhang aufgeführten Produktgruppen von FLAG-Verwaltungseinheiten werden nach Artikel 42 Absatz 2 FHG³ als Planungsgrössen festgelegt.

³ SR 611.0

Art. 9 Der Ausgabenbremse unterstellte Verpflichtungskredite*Art. 9 ▼
Ausgabenbremse**Art. 9 ▼
Ausgabenbremse*

¹ Folgende Verpflichtungskredite werden gemäss besonderen Verzeichnissen bewilligt:

	Franken	
a. Ordnung und öffentliche Sicherheit	120 000 000	
b. Landesverteidigung	666 500 000	... 734 000 000
c. Bauprogramm 2015 des ETH-Bereichs (Einzelvorhaben)	119 400 000	
d. Jahreszusicherungskredite für Bundesbeiträge und Darlehen	244 000 000	
e. Kriegsrisiko bei humanitären und diplomatischen Sonderflügen, pro Einsatz	300 000 000	

² Folgender Rahmenkredit wird bewilligt:

ETH-Bauten 2015 (Bauten unter 10 Mio. Fr.)	114 000 000
--	-------------

... 100 000 000

**Art. 10 Nicht der Ausgabenbremse unterstellte
Verpflichtungskredite**

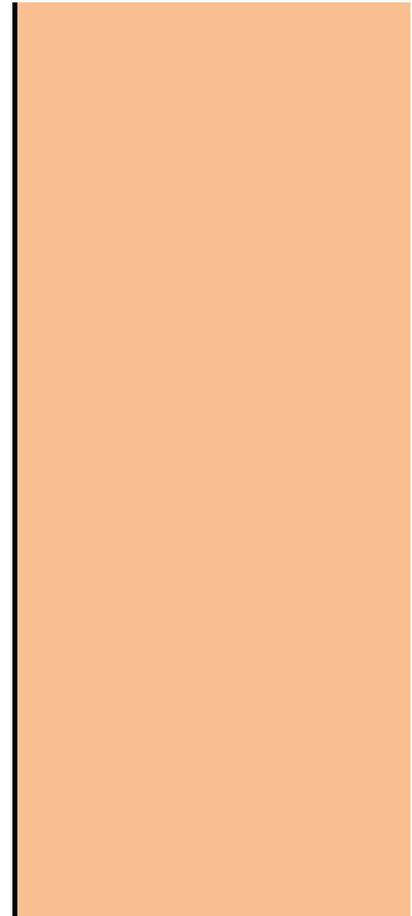
Folgende Verpflichtungskredite werden gemäss besonderen Verzeichnissen bewilligt:

	Franken
a. Soziale Wohlfahrt	13 900 000
b. Verkehr	18 000 000
c. Jahreszusicherungskredite für Bundesbeiträge und Darlehen	5 700 000

**Art. 11 Kreditverschiebungen im Bauprogramm 2015 des
ETH-Bereichs**

¹ Das WBF wird ermächtigt, zwischen den Verpflichtungskrediten nach Artikel 9 Absatz 1 Buchstabe c und dem Rahmenkredit für das Bauprogramm 2015 des ETH-Bereichs nach Artikel 9 Absatz 2 Verschiebungen vorzunehmen.

² Die Kreditverschiebungen dürfen 5 Prozent des zu erhöhenden Kreditbetrages nicht überschreiten.



Art. 12 Bundesbeschluss betreffend den Rahmenkredit des Bundes für die Realisierung der ersten Etappe der 3. Rhônekorrektur (R3) in den Jahren 2009–2014

Die Geltungsdauer des Bundesbeschlusses vom 10. Dezember 2009⁴ betreffend den Rahmenkredit des Bundes für die Realisierung der ersten Etappe der 3. Rhônekorrektur (R3) in den Jahren 2009–2014 wird um drei Jahre bis Ende 2017 erstreckt.

Art. 12a Zusatzkredit zur Weiterführung von Massnahmen zur Förderung des Friedens und der menschlichen Sicherheit

Zum Rahmenkredit nach Artikel 1 Absatz 1 des Bundesbeschlusses vom 22. Dezember 2011⁵ über einen Rahmenkredit zur Weiterführung von Massnahmen zur Förderung des Friedens und der menschlichen Sicherheit wird ein Zusatzkredit von 13 Millionen Franken bewilligt.

*Art. 12a ▼
Ausgabenbremse*

*Art. 12a ▼
Ausgabenbremse*

Art. 13 Schlussbestimmung

Dieser Beschluss untersteht nicht dem Referendum.

⁴ BBl 2009 9141

⁵ BBl 2012 355